

Comunidades Kichwa y Shuar y sus medios comunitarios

Uso y hábitos de consumo de medios en la Amazonía Ecuatoriana de las comunidades Kichwa y Shuar.

CORAPE - CONFENIAE 2021

Equipo de CORAPE:

Jorge Guachamín LLerena
Secretario Ejecutivo de CORAPE

Jone Bilbao Lopez de Armentia
CORAPE

Katyna Contento Zhingre
CORAPE

Técnicos locales – Aplicación de Encuestas:

Bryan Garces Guatatuca
Técnico Local en Morona Santiago

Tonny Chimbo Aguinda
Técnico Local en Sucumbíos

Miguel Shiki Jimpikit
Técnico Local en Pastaza

Alex Noa Cerda
Tecnico Local en Orellana

Equipo CONFENAIE / Lanceros Digitales:

Coordinación: Andrés Tapia
Fotografía: Bryan Garces, David Grefa, Andrés Tapia
Diseño: Juan Casco

Con el apoyo de:











Contenido



Introducción

Los pueblos de la nacionalidad Kichwa y Shuar de la Amazonía Ecuatoriana no cuentan, en general, con la conectividad y/o con la infraestructura y herramientas que les permitan acceder a información culturalmente pertinente para poder participar en la sociedad de la información en términos de igualdad y justicia.

Ello se enmarca en un contexto de exclusión estructural, dado que, más allá de las carencias en la dimensión que tiene que ver con el acceso a infraestructura y tecnología, se encuentra permeado por el dominio de voces y contenidos que corresponden a una visión no siempre acorde con la realidad local.

Ante esta realidad, líderes, lideresas y comunicadoras/es comunitarias/os de los diversos pueblos de nacionalidad Kichwa y Shuar de la Amazonía Ecuatoriana se ven impulsadas/os a abordar oportunamente los retos y desafíos vinculados al acceso a la información de sus comunidades. Es así como las comunidades orientan sus planes de fortalecimiento comunal y proyecciones de futuro a través del cauce de la comunicación comunitaria.

La comunicación comunitaria nace como propuesta de los propios pueblos originarios para afrontar los problemas y necesidades relacionados con el desconocimiento, la incomunicación, el aislamiento, la salud, la educación, visibilización y revalorización de identidades, lenguas, costumbres, saberes y alternativas de gestión y organización social



CORAPE, con el propósito de averiguar acerca de los hábitos de consumo de medios y acceso a información –y necesidades, inquietudes y propuestas vinculadas con ello– por parte de la población Kichwa y Shuar de la Amazonía Ecuatoriana, realiza este trabajo de investigación con el fin principal de aportar un diagnóstico pertinente para proyectos de formación de medios comunitarios y comunicadoras/es comunitarias/os en comunicación comunitaria que vienen desarrollándose de la mano de la CONFENIAE.

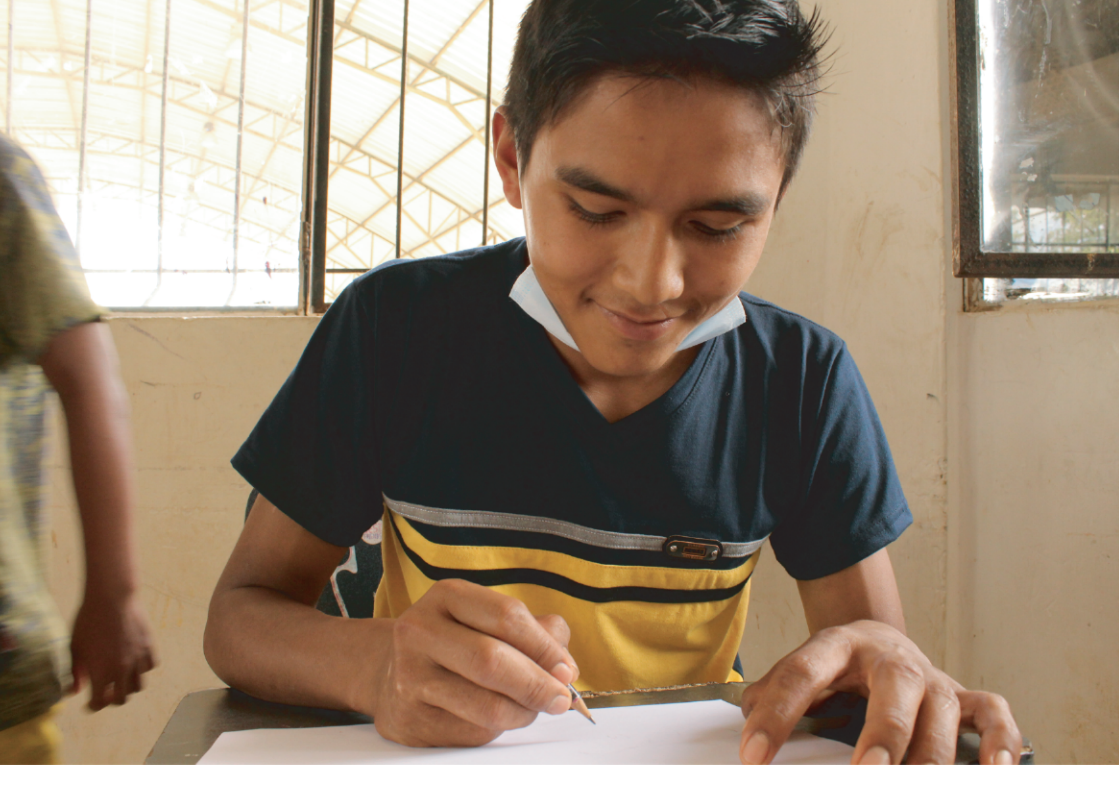
Se espera que el mismo sea un insumo útil, en el sentido en que sirva para dar soluciones en el diseño y/o adaptaciones en los actuales currículos, así como para nutrir las políticas y lineamientos de las y los líderes de las comunidades Kichwa y Shuar en el ámbito de la comunicación y el acceso a la información de su población.



Metodología

El objetivo de la presente investigación era determinar los hábitos de consumo de medios de la población Kichwa y Shuar. La radio, televisión, portales web más consumidos por la población Kichwa y Shuar de la Amazonía Ecuatoriana, los usos, hábitos, preferencias y necesidades que caracterizan las formas en que la población se vincula con el universo mediático.

En la primera fase de la investigación se decidió utilizar la encuesta a través de la herramienta KoBotoolbox; para así recolectar datos comunes; adaptados a la dificultad de acceso a la red. Debido a las restricciones vinculadas a la pandemia, se tuvo que contratar personal técnico local de apoyo en la zona -4 personas contratadas- para la implementación.



La encuesta se aplicó a una muestra poblacional de 200 personas, 100 Kichwa y 100 Shuar, las cuales fueron distribuidas entre las distintas provincias de la Amazonía Ecuatoriana de la siguiente manera: un 25% de las encuestas fueron realizadas a población Shuar de Pastaza, un 25% a población Shuar de Morona Santiago, un 25% a población Kichwa de Orellana, y un 25% a población Kichwa de Sucumbíos.

Para la segunda fase de la investigación, se decidió llevar a cabo 10 entrevistas semiestructuradas a líderes Kichwa y Shuar –5 Kichwa y 5 Shuar– con el fin de conocer la percepción y opinión de las y los líderes con respecto a las posibilidades y hábitos de acceso a información en sus comunidades.



La fase de recolección de datos, aplicación de encuestas, aplicación de entrevistas se realizó durante el mes de abril de 2021, el grupo focal tuvo lugar el 5 de mayo de 2021 a las 18H00, por la plataforma Zoom.

Allí fue posible generar un espacio participativo no sólo orientado a interpretar los principales resultados obtenidos a través de las encuestas; además, obtener datos pertinentes para una mejor orientación y diseño de la capacitación de CONFENIAE en comunicación comunitaria.

El grupo focal permitió una profundización democrática y articulación social entre estos actores comunitarios; cuyos vínculos se tornan determinantes en lo que respecta a las garantías de derecho de las comunidades. Este intercambio se dio entre quienes ocupan posiciones de mando y representación, como quienes desarrollan su labor como comunicadoras/es y líderes de opinión, encarnan un importante rol de liderazgo y referencia para la población de sus comunidades. Por esta razón, en esta última fase de la investigación, el diálogo sirvió de catalizador de consensos, percepciones y propuestas que se retroalimentan. Se recomienda revisar los anexos, para más información.



Pandemia y acceso a la información

Las comunidades Kichwa y Shuar tuvieron dificultades para acceder a la información que precisan para afrontar oportunamente la situación crítica generada por la pandemia.

Varias propuestas se tuvieron que improvisar desde los propios liderazgos e incluso de la mano de comunicadoras/es de las comunidades para que, ante la falta de cobertura mediática y problemas de conectividad en la población, pudieran hacer llegar información para evitar la proliferación de la enfermedad, así como consejos para tratar la enfermedad y apoyo sanitario y psicosocial.

> Hay comunidades en las que se pusieron carteles en las vías para prohibir la transición desde las ciudades a las comunidades y evitar así la transmisión de la enfermedad.
>
> **Salomé Tankama,**
> líder de la comunidad shuar Uunt Pastaza

Los medios comunitarios abrieron espacios para dar voz a las personas que conocen las plantas y remedios naturales; así como para en valorizar y socializar sus conocimientos con el resto de la comunidad.

Las radios comunitarias fueron vitales para que la educación no se interrumpiera en las comunidades. Así como, para continuar con los procesos de capacitación en agricultura, el desarrollo de proyectos, se dieron consejos para cuidar las chacras; entre otras actividades de formación.



> Radio Puyo sirvió durante la pandemia como escuelita radiofónica, escuelita agrícola y también un impulso de ánimo espiritual
>
> **Carlos Padilla,**
> comunicador de Radio Puyo

Se mencionó la necesidad de fomentar la reflexión en torno a las consecuencias que trae el mal manejo de la información, las informaciones falsas y las que generan confusión, y sobre los términos legales vinculados al acceso, manejo y difusión de información.

Acceso a la información y su valoración

Las radios comunitarias son parte de un proceso de revitalización y fortalecimiento de los idiomas ancestrales. No en todos los medios comunitarios se ofrece suficiente información y cobertura de hechos noticiosos para la población Shuar y Kichwa en idioma originario. Esto tiene una gran repercusión no sólo en la capacidad de comprensión de algunas personas mayores que desconocen el español, sino también en las personas jóvenes que cada vez tienen menos interés en dar continuidad a su legado cultural.



El rescate y la transmisión intergeneracional del idioma es importante para que nuestras futuras generaciones no se pierdan”

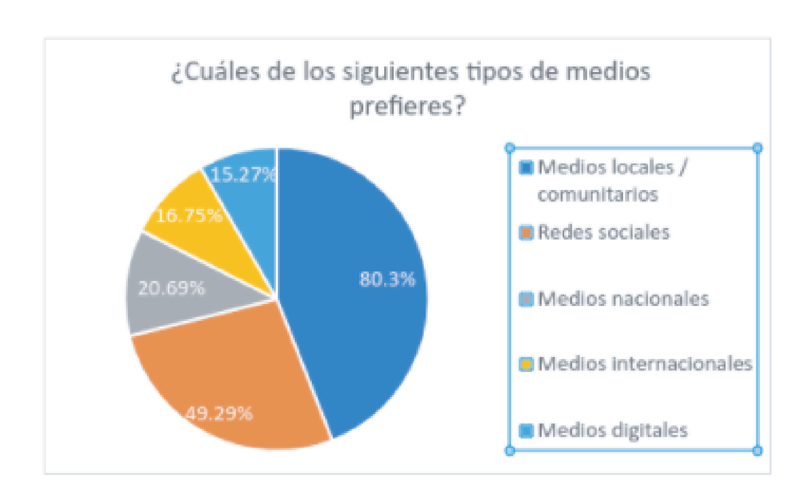


Magaly Mashinkia,
Lideresa Shuar

El mal estado o la inexistencia de vías adecuadas impide que en las comunidades más remotas puedan contar con las infraestructuras e instalaciones precisas para mantenerse al tanto de lo que ocurre en su provincia y en el país. Además, impide que las personas interesadas en formarse en comunicación no puedan hacerlo y desconozcan cómo aprovechar las tecnologías para dar a conocer su relato.

La falta de conectividad es la principal causa por la cual las personas no pueden acceder a la información a través de los medios de comunicación. Esta necesidad insatisfecha muchas veces es entendida como desinterés de la población en informarse. Hay que tomar en cuenta que 39.9% de las personas encuestadas piensan que no se usa un lenguaje correcto; además que el 57.64 a veces comprenden la información que los medios comparten.

Existe un gran contraste entre las personas de comunidades y los líderes Shuar y Kichwa que les representan. La gran mayoría se informa a través de redes sociales, aunque tienen mayor confianza y credibilidad a los medios comunitarios, locales e indígenas. Las y los líderes lo hacen a través de medios digitales, alimentan redes de información pertinente con otros líderes de la zona y con las personas de las comunidades vía WhatsApp. Mientras, quienes se encuentran en lugares remotos y sin conexión a internet se informan normalmente a través de las radios comunitarias.





De las personas que se encuentran desconectadas, con menores oportunidades de acceder a información, el 60,87% consideran que los medios no le brindan información de calidad. Mientras quienes sí acceden a información a diario, un 58,62% afirman lo contrario.

Los medios comunitarios e indígenas son preferidos por quienes incluso no acceden a diario a información. Sienten que representan su cultura, manejan de forma clara, creativa los mensajes; y sobre todo les da información sobre su comunidad; además, proporcionan notificaciones de las y los líderes, encargos o mensajes importantes para familiares que están en las ciudades. Sin embargo, se reconoce la falta de periodismo de investigación en estos medios.

> "Sería un tema importante de discusión la valoración de nuestros medios: lo que se emite por la radio es más real, más veraz, que lo que se riega por redes sociales."
>
> **Federico Kataan,**
> Líder Shuar.



La inmersión progresiva de las empresas tecnológicas satelitales en las comunidades indígenas de la Amazonía Ecuatoriana es una realidad, por lo que es importante que las nuevas generaciones de comunicadoras/es comunitarias sepan optimizar las oportunidades que las redes sociales les pueden brindar en términos de desarrollo de la calidad y capacidad de alcance de las audiencias, pero al mismo tiempo, no olvidarse de que ello no necesariamente debe implicar un proceso de "aculturación".

> La tecnología y sus tendencias se han introducido bastante en nuestra cultura Shuar; esto ha implicado un cambio en nuestra juventud"
>
> **Federico Kataan,**
> Líder Shuar.

Las mujeres y los medios de comunicación

El abordaje de las reivindicaciones feministas y los derechos de las mujeres son cuestiones que han salido a la luz y que generan preocupación, especialmente por parte de mujeres lideresas que llevan toda su vida padeciendo las violencias y afrontando los obstáculos que derivan del hecho de tener que desafiar las estructuras y cultura patriarcal establecida. Las barreras y las construcciones patriarcales que las relegan a un segundo plano, les impiden desarrollar una incidencia oportuna para ser agentes de cambio y crear espacios de transformación.

En este aspecto, las mujeres participantes en el grupo focal expresaron su preocupación acerca de los obstáculos estructurales que aún impiden a las mujeres desarrollarse como lideresas, como agentes de cambio, de incidir en espacios políticos y de comunicación con sus propias agendas. Uno de los obstáculos mencionados por las mujeres es el hecho de que los principales dirigentes en los espacios de liderazgo y en las radios sean hombres y se nieguen a prestar atención al tema del género.

> “Hacen falta más mujeres comunicadoras empoderadas, ya que mientras esto no ocurra será difícil poner sobre la mesa ciertas temáticas y reflexiones que nuestros pueblos necesitan recibir y abordar para que pueda haber un cambio en su mentalidad.”
>
> **Katy Machoa,**
> Comunicadora kichwa de Napo



Las mujeres lideresas reivindican la importancia de que los medios comunitarios se conecten con la escuela de formación de mujeres Shuar para que se socialice con la comunidad el trabajo que vienen realizando y concienticen a la población en torno a las cuestiones vinculadas al género y a la lucha de la igualdad de derechos de las mujeres en las comunidades de la Amazonía Ecuatoriana.



Propuestas y recomendaciones desde las y los líderes indígenas de las comunidades

Formación en medicina ancestral –y, ámbitos del saber y cultura, como es la alimentación ancestral. Estos saberes deben vincularse en los medios, periodistas, comunicadoras; así recopilar y socializar algunas de las experiencias y aprendizajes desarrollados en el ámbito de la prevención y sanación comunitaria.

Fortalecer los tejidos asociativos de las nacionalidades del Ecuador.

Fortalecer los vínculos entre todas las radios comunitarias e indígenas del Ecuador y que, para algunos aspectos claves como es la información para prevención en el contexto de la pandemia, se elaboren guiones únicos para todas las nacionalidades que después sean interpretados en sus idiomas respectivos.
Manejo de un lenguaje común, popular, y que desde los medios se haga un esfuerzo investigativo para hacer entender a la población, con mucha mayor claridad, la verdad de lo que ocurre.



Las formaciones a las personas jóvenes Shuar y Kichwa en comunicación comunitaria, han de centrar su atención en: la investigación y producción de contenido de calidad, elaboración del menú o parrilla de programación, técnicas de realización de entrevistas y diálogos; para que las y los comunicadores puedan identificar y decidir de forma crítica y analítica en torno a qué ejes temáticos interesa trabajar, más allá del mero relato superficial de los hechos noticiosos.

Necesidad de que las y los comunicadores conozcan bien los territorios, sus habitantes y sus realidades, que se recorran los pueblos y las veredas, que entren en contacto directo con las personas y escuchen de forma personal, de forma directa, sus inquietudes, sus necesidades, sus percepciones y su sabiduría.
Interpretar la información en las lenguas propias de las nacionalidades para que haya una buena retroalimentación.



Tejer redes con los liderazgos del territorio donde se encuentran presentes para que, por un lado, las y los líderes más comprometidos con los programas de transmisión de la lengua y de la cultura nativa puedan transferir contenidos a los medios y éstos lo puedan difundir; y, por otro lado, para que parte del contenido de su programación, sobre todo en las zonas donde la cobertura de radio no es buena, y sí hay posibilidades de conexión a Internet, pueda ser distribuida también con la colaboración de las y los líderes, vía WhatsApp y/u otras redes sociales.



CRÉDITOS

Líderes comunitarios que participaron de la investigación

Salomé Tankama - LÍDER DE LA COMUNIDAD SHUAR UUNT PASTAZA
Magaly Mashinkia – LIDERESA SHUAR DE PASTAZA
Federico Kataan – LÍDER DE LA COMUNIDAD SHUAR KUNKUK. EX LIDER DE LA NACIONALIDAD SHUAR DE PASTAZA.
María Yumbo – LIDERESA KICHWA DE ORELLANA
Humberto Licuy – LÍDER KICHWA DE ORELLANA
Ruth Peñafiel – LIDERESA KICHWA DE SAN JOSÉ AGUARICO, CANTÓN CASCALES, EN SUCUMBÍOS
Marlene Alvarado – LÍDER DE LA ORGANIZACIÓN KICHWA FONAQUIZA, COMUNIDAD SANTA ROSA, SUCUMBÍOS
Josefina Otunqui – LIDERESA PRESIDENTA DE LA ORGANIZACIÓN DEL PUEBLO SHUAR ARUTAM (CANTÓN TIWINTZA, MORONA SANTIAGO)
Dominga Antún - LIDERESA SHUAR DE MORONA, CANTÓN GUALAQUIZA
Sunur Maiche - LIDERESA SHUAR DEL CANTÓN TAISHA, PROVINCIA DE MORONA SANTIAGO

Periodistas que participaron de la investigación

Katy Machoa, COMUNICADORA KICHWA DE NAPO.
Carlos Padilla, COMUNICADOR DE RADIO PUYO.
Víctor Gómez, COMUNICADOR DE RADIO SUCUMBÍOS.
Wayra Shiguango, COMUNICADOR KICHWA DE NAPO.
Carlos Ramírez, COORDINADOR DE LA RED INTERCULTURAL AMAZÓNICA DE RADIOS – RIAR. UNA RED DE CORAPE.









Comunidades Kichwa y Shuar y sus medios comunitarios

Uso y hábitos de consumo de medios en la Amazonía Ecuatoriana de las comunidades Kichwa y Shuar.



